

www.ketab.ir

۱

**کمونیسم رفت،
ما ماندیم
و حتی خندیدیم**

نوروز
نشر



اسلاونکا دراکولیچ
رویا رضوانی



| کمونیسم رفت، ما ماندیم و حتی خندیدیم |
| how we survived Communism & Even laughed |
| مجموعه‌ی «تجربه و هنر زندگی» |

| نویسنده | اسلاونکا دراکولیچ | Slavenka Drakulic |

مترجم	رویا رضوانی
ویراستار	خشایار دیهیمی
نمونه خوانی متن	رعنا شالگونی
بازبینی نهایی متن	م.ب. حاحیانی

طرح روی جلد	بهرام داوری
مدیر هنری و طراح جلد	محمود مفرح
نظارت فنی و چاپ	احسان ناصرزایی
حروفنگاری و صفحه‌آرایی	فرحناز رسولی
لیتوگرافی، چاپ و صحافی	واژه‌پرداز اندیشه

| شابک | ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۰۷۲-۱-۷ |

| چاپ اول | بهار ۱۳۹۳ | چاپ چهاردهم | بهار ۱۴۰۱ |

| شمارگان | ۹۰۰ جلد |

| قیمت | ۷۸۰۰۰ تومان |

| www.gomanbook.com |

| goman.publication@gmail.com |

| ۸۸۸۱۳۸۹۶ |

| بلوار کریم‌خان زند، خیابان میرزای شیرازی، کوچه‌ی سوم، پلاک ۲۷، واحد ۳ |

تمامی حقوق چاپ و نشر این کتاب محفوظ است.

تکثیر، انتشار، بازنویسی، ترجمه‌ی این اثر یا قسمتی از آن و استفاده از طرح روی جلد به هر شیوه از جمله: فتوکپی، الکترونیکی، ضبط و ذخیره در سیستم‌های بازیابی و پخش بدون دریافت مجوز قبلی و کتبی از ناشر ممنوع است.
این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

فهرست

۷	سخن سرپرست مجموعه
۱۳	سرآغاز
۱۵	قدردانی
۱۷	مقدمه: امر سیاسی یعنی امر پیش‌بالفاده
۲۵	قهوه را که نمی‌شود تنهایی خورد
۳۵	پیتزا در ورشو، کیک در پراگ
۴۷	آرایش و دیگر مسائل حیاتی
۶۱	یاد اولریکه، در این شب زمستانی
۷۳	و اما رختشویی
۸۷	عروسکی که پیر شد
۹۹	عقبگرد، پیش به سوی گذشته!
۱۱۱	رودرو با مأمور سانسورم
۱۱۷	استعداد غریب تقسیم سلولی آپارتمان‌های ما
۱۲۹	شعبه کوچک اطلاعات
۱۴۱	زبان سوپ
۱۵۱	در نیویورک چه دیدم؟

۱۶۱	نامه‌ای از آمریکا.....
۱۷۳	تردیدهایی دربارهٔ پالتو پوست.....
۱۸۵	انتخابات، بالون سرخی که باد نداشت.....
۱۹۷	اولین عشای ربانی من.....
۲۰۵	رنگ دیوارهای ما.....
۲۱۷	روز شروع جنگ.....
۲۲۹	کمونیسم رفت و ما ماندیم.....
۲۴۳	سخن آخر.....